



社会福祉法人せんねん村
たぶんか

多文化ルーム KIBOU

KIBOU は西尾市青少年 5 歳～18 歳の日本語辅导教室。

招生对象包括未就学中小學生、未就园(保育园・幼儿园)の学齡前兒童、
希望加强日语水平的中小學生、以及 15 岁以上有报考高中志願的青少年。
周末开设了母语・继承語学习班(中文、葡萄牙語、越南語、西班牙語)。
辅导老师均已完成日语教育課程进修，还有的老师持有教师资格证书。



教室将继续做好
文具以及课桌椅等
的卫生消毒工作。

多语言支援 (KIBOU 可以帮助家长们翻译, 填写学校的书面材料和表格等。但翻译范围不包括医疗/法律等相关事务。)



葡萄牙語 (周二～周六)



印度尼西亚語 (周日)



菲律賓語 (周二～周五、周日)



越南語 (周二～周六)



西班牙語 (周二～周六)



中文 (周二～周六)



简单日语 (周二～周日)

多文化ルーム KIBOU

かい
アクティにしお 3階



しゃかいふくしほうじん むら
社会福祉法人せんねん村

たぶんか
多文化ルーム KIBOU

〒445-0837

あいけんつるがさきょう
愛知県鶴ヶ崎町6-2 アクティにしお 3階

TEL : (0563) 77- 7457

FAX : (0563) 77- 0046

☎ : 070-1295-4734 (KIBOU)

☎ : 090-9153-5915 (一色班、荻原班専用)

✉ : tabunka.room.kibou.2014@gmail.com

Blog : <https://tabunkakibou.wordpress.com/>

Facebook: @tabunkaroomkibou



KIBOU 工作日 :

周二・周三・周四・周五 9:30-19:30

周六 9:00-16:30

周日 9:00-16:00



たぶんかるーむきぼう

多文化ルームKIBOUの 辅导班详细

※报名 KIBOU 辅导班时，需要加入年度伤害保险一人 200 日元/年。

	未就园辅导班 保育园 / 幼儿园 未就园 5 岁儿童	未就学辅导班 未就学中小学生 6-15 岁	过年龄辅导班 超出日本义务教育年龄 的青少年 15-18 岁	小学生辅导班 各小学在籍学生	中学生辅导班 各中学在籍学生
星期	周二 ~ 周四	周二 ~ 周四	周二 ~ 周四	周二 ~ 周五	周二 ~ 周五
时间	9:30-12:00	9:30-12:00	9:30-12:00 13:00-15:00 请选择↓ 上午班・下午班	16:00~17:30 每周两节课 每节课 30 分钟 请选择↓ 周二・三・四・五	18:00~19:30 每周 1~2 节课 根据日语水平和 年级进行分班辅导
辅导内容	培养良好的生活习惯。 辅导日语，开展丰富多彩的小活动	家访，面试。培养良好的 生活习惯。辅导日语以及 入学前指导	依据个人的学习目标进行 日语辅导，包括中考 升学指导	使用 KIBOU 教材以及 学校教科书进行辅导	日语辅导，预习和复习 教科书。以及指导中考 前的各种准备
学费	小加餐 一次 100 日元	免费 (仅收取一次年度保险)	1,000 日元/月 (包含年度保险)	500 日元/月 (包含年度保险)	500 日元/月 (包含年度保险)
送迎	无	无	无	无	无
报名方式	填写申请表 保险费+加餐费	填写申请表 保险费200日元	填写申请表 +1,000 日元	填写申请表 +500 日元	填写申请表 +500 日元

●母语(继承语)学习班

时间	班级	学费	报名方式
周六上午	少儿葡萄牙语班	2000 日元/月 (含年度保险)	申请书+ 月费 (含年度保险)
	少儿中文班	2000 日元/月 (含年度保险)	
	少儿越南语班	2000 日元/月 (含年度保险)	
	少儿西班牙语班	2000 日元/月 (含年度保险)	

●周末学习班

时间	班级	学费	报名方式
周六・下午	日语阅读班	500 日元/月 (含年度保险)	申请书+月费 (含年度保险)
秋季开班!	保育园/幼儿园 大班 (5 岁儿童)	仅收取年度保险	申请书+保险200日元
周日 10:00-11:00	成人日语班	500 日元/期 (含年度保险费) 5~6 月 (第 1 期)、8~9 月 (第 2 期) 11~12 月 (第 3 期)、2~3 月 (第 4 期)	申请书+保险200日元 +日语水平检测

是否放弃了报考日本高中的理想和志愿？



【?】已经是成人年龄了，现在还能报考高中吗？

➡ 报考高中与年龄无关。

【?】高中校服一定很贵吧 ➡ 有着装自由的高中。

【?】不是在日本初中毕业的话，能报考日本高中吗？

➡ 中国九年义务教育毕业后可以报考日本高中。

【?】高中毕业后有哪些益处？

➡ 益处太多了。可以为自己的将来创造更多的就业机会。没有高中文凭的话，很多公司是不录用的。

【?】被父母要求就业打工，所以没有时间上学。

➡ 也有允许边打工边上学的高中。



【 过年龄辅导班 】

周二～周四、 9:30～12:00 / 13:00～15:00

※可以选择上午班、下午班。

※ 有空位时随时申请报名。(2024.4 ～ 2025.3)

5 岁～15 岁少儿 未就园未就学辅导班



您的子女是否因为以下原因没有上学(保育园・中小学)?

《已经六岁了，但是没有上幼儿园的理由》

- ★因为家里有大人照看，所以认为没有必要去保育所。
- ★上保育所的话，会增加生活开支。
- ★还没有决定是否让子女上日本小学。

《没上小学・初中的理由》

- ★因为孩子不懂日语，所以不放心让孩子去学校。
- ★中途退学。没有地方可去。
- ★由于宗教信仰，生活习惯的不同，所以不放心让孩子去学校。
- ★在中国就没上过学，所以认为不上学也无所谓。



【 未就学・未就园辅导班 】

周二 ～ 周四、 9:30 ～ 12:00

※ 可以随时报名。(2024.4 ～ 2025.3)